

日本留學

輕鬆實現留日夢想

DIY



廖詩文■著

景氣差、失業率攀升，正是出國進修、

提升自己競爭力的大好時機。

日本與台灣相距不遠、治安良好，

且國內對日文人才需求量大，

學成歸國後就業機會大增。

無論你是準畢業生或應屆畢業生，

還是工作了幾年想出國充電，

留學日本都是最好的選擇。

本書從認識日本學制開始，

以循序漸進、條理分明的解說，

搭配各種表格、圖解，

引導你邁向留學成功之路。

國家圖書館出版品預行編目資料

日本留學DIY：輕鬆實現留日夢想
／廖詩文著．--初版．--台北市：朱雀文化，
2002〔民91〕 面：公分．--（Lifestyle：10）

ISBN 957-0309-57-1 （平裝）

1. 留學教育—日本 2. 留學生—手冊，便覽等

529.25

91001511

全書圖文未經同意不得轉載或翻印

Lifestyle010

日本留學DIY

輕鬆實現留日夢想

作者／廖詩文

美術編輯／葉盈君

文字編輯／蔡心語

企畫統籌／李橘

發行人／莫少聞

出版者／朱雀文化事業有限公司

地址／北市建國南路二段181號8樓

電話／02-2708-4888

傳真／02-2707-4633

劃撥帳號／19234566 朱雀文化事業有限公司

網址／<http://redbook.com.tw>

e-mail／redbook@ms26.hinet.net

總經銷／展智文化事業股份有限公司

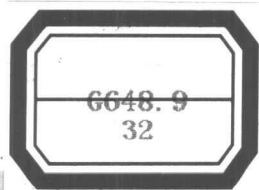
ISBN／957-0309-57-1

初版一刷／2002.02

定價／249元

出版登記／北市業字第1403號

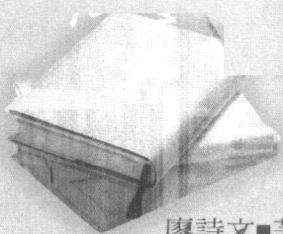
本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本公司更換。



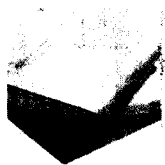
日本留學

輕鬆實現留日夢想

DIY



廖詩文 ■ 著



加入日本留學行列

作者序

作者序



台灣與日本向來具有深厚歷史淵源，中日文化更有許多互通之處，加上兩地貿易往來密切，使得想前往日本留學的人與日俱增。然而長久以來，台灣都只停留在哈日（流行）的階段，缺乏對日本這個國家的完整了解，甚至還殘存著日據時期的刻板印象，再加上當地居高不下的物價，種種因素加深了日本留學的難度。

留學日本，無論是修習專業的學問、道地的日語，或者了解當地風俗民情、人文思考、文化保存、對專業的尊重等，都必須下工夫鑽研。要如何順利輕鬆的完成日本留學計畫？一本全方位的留學書是你必須擁有的得力助手。

從你決定留日的那一刻開始，有多少費時、費事的手續待辦，而留學歐美的人都能輕鬆找到全程代辦機構，留日卻得要凡事DIY。本書主要是幫助學子們從留學之前的準備工作，一直到留學之後的當地生活，以及學成歸國等過程，無論遇到任



加入日本
留學行列



何問題，都能從書中精心設計的內容找到最有力、直接的幫助。目前坊間已經有一些日本語學校指南，也有留學的相關書籍，然而不是只偏重遊學，就是掛一漏萬，對於整個流程仍無法面面俱到。本書爲了顧及所有學子的需求，無論是遊學或正式留日，無論是就讀專修學校、大學院校甚至研究所，都能在書中獲取最正確、即時的資訊。

相信這本詳盡的留學資訊書能幫助學子按部就班辦妥留日手續，而個人留日期間的隨筆與小故事，也能提供讀者們對日本生活的初步了解。看完本書後你會發現，留學日本其實真的不難，每年都有上千人提出留遊學申請，日本的台灣留學生人數也維持在8,000人左右（其中關東地區佔大部分）。有這麼多人都完成了夢想，你何不趕快加入他們的行列？！

廖詩文

作者序 / 加入日本留學行列.....02

第一章

邁向留學之路

日本教育制度.....08

各級學制概況 博士課程、修士課程、研究生／聽講生／科目履修生、大學、短期大學、專修學校、日本語學校

相關資訊 國立、公立及私立學校、學期與假期、入學資格、學位的取得

輕鬆辦理留學手續.....15

日本留學Step by Step 日本留學手續簡易流程圖、掌握各流程辦理時機

蒐集情報 日本交流協會、財團法人日本國際教育協會、日本留學說明會、各校網站、印刷品、東京專修學校各校協會

申請學校 索取入學申請書、準備各項送審文件

尋找指導教授 請老師或學校推薦、上學校網站查詢、至交流協會備閱資料

留日筆試 日本留學試驗、日本語能力試驗

個人面試與集體面試 面試概況、面試前的注意事項、面試時的注意事項

保證人

辦理護照 護照、簽證

匯兌

〈旅日紀事〉.....49

人身事故／日本的族與系

第二章

赴日與報到

前進日本.....52

入境手續 檢疫、入境、領取行李、動植物檢疫、海關檢查

機場交通 羽田機場、成田機場、關西機場、名古屋機場、福岡機場

航班表

尋找合適的住所.....61

學校宿舍

企業員工宿舍

租房子 選擇適合的房子、連帶保證人、繳交各項費用、房租行情、疑難排解

報到手續.....68

外國人登錄證

護照登記

加入留日同學會

入學手續

醫療保險.....75

國民健康保險

留學生醫療補助

學生傷害保險

海外旅遊保險

〈旅日紀事〉.....79

路邊攤與成藥／難忘的違章經驗

第三章

開始留學生涯

成為在地日本通.....84

日本概況 日本概述、都市與人口、日本國定假日

食 鍋料理、米食、煮物、納豆與味噌、咖哩、拉麵、餃子、迴轉壽司、居酒屋、餐飲禮儀

衣

住 水、電、瓦斯、電話、緊急事故

行 自行車、汽車、交通套票

育 古書買賣、網路上的古書店

樂 柏青哥、KTV、旅遊、運動

如何度過適應期

生活費 每月支出一覽表、1997日本國際教育協會留學生每月生活費調查表、省錢度「日」

〈旅日紀事〉.....108

愛奴與九族

第四章

申請獎助學金

民間機構獎助學金.....110

交流協會獎學金考試

各校獎助學金.....123

貸款／補助／減免.....128

留學貸款

減免學費證明

博士論文印刷補助

〈旅日紀事〉.....136

御娘樣風潮／再談御娘樣

第五章

辦理歸國手續

離境前.....142

移轉／通告手續 退房預告、電氣／瓦斯／自來水的停止使用通知、電話移轉、郵件轉居申報、辦理退保、退還租屋及取回押金

行李托運 搬家、托運行李步驟

出境.....148

〈旅日紀事〉.....150

良妻賢母／instant整型美容

第六章

日本四季紀行

旅遊錦囊.....154

利用觀光案內所

旅遊小撇步 路是人問出來的、備齊信用卡與現金、花小錢遊日本、做好緊急應變措施

東京節慶.....156

春 觀音示現會、櫻花祭、八公祭、白鷺之舞、流鏑馬、文京杜鵑花祭、紫藤祭、水天宮例大祭、神田祭、三社祭、とげぬき地蔵大祭、湯島天神大祭

夏 鳥越大祭、山王祭、ほおずき市、御靈祭、花火大會、住吉神社例大祭、深川例大祭、寅公祭、龜戶天神祭、阿波舞、淺草サンバカーニバル

秋 大相撲、だらだら祭、根津神社例大祭、月見之會、體育日、古書祭、鎮座大祭、文化節、酉之日、勤勞感謝日

冬 吉良祭、義士祭、世田谷ボロ市通、羽子板市、天皇誕辰記念日、聖誕夜祭、納め不動、新年初詣、水天宮祭典、消防出初式、とんど焼、成人日、初詣會、節分祭、建國記念日、梅祭

京都節慶.....164

春 人形展、都舞、京舞、北野舞、鴨川舞、葵祭

夏 竹伐會式、祇園祭、水祭、大文字祭、盂蘭盆會、千燈供養

秋 大澤池中秋賞月、時代祭、火祭、秋日人形展、拔穂祭、紅葉狩、祇園舞、七五三

冬 顔見世、大晦日饗應、新年參拜、成人日、弓引初、梅之祭

關東、關西美食.....167

東京 鯛八つのはず庵、大黒屋、トラットリアドマーニ、迴轉壽司築地本店、カフェ&インソグバー彩

箱根 白雲洞茶苑、つつじの茶屋、天ぶらじゅらく、箱根晚亭、中村家

日光 澤本、湯澤屋、ひしや、グルマソズ和牛、日光ビール

奈良 塔の茶屋、くるみの木、辻花、草ノ戸、とんまき定食

關東、關西住宿.....177

東京 新宿ワツソツホテル、ヒルトン東京、ホテルサンツティ池袋、第一イン池袋、サンツァイツツティプリンスホテル、ホテルメトロポリタソ、澁谷東急イン、澁谷東武ホテル、ホテルブレッデント青山、サソビアホテル青山

箱根 箱根パークス吉野、箱根の湯花紋、武蔵野別館、山田家、桐谷箱根莊、きのくにや、マウソトビュー箱根、越前屋、湯河原大野屋、川壺苑いすホテル

日光 花の宿松や、奥日光四季亭、湯元板屋、すぎきと館、源泉の宿奥日光ゆの香、ユミィ、星の宿アネックス森のうた、ありの塔、舞、あみ

京都 尾張屋、錦水亭、嵯峨一休、ふるさと、三千院道、レディスイソ大覺寺道、北白川天然ラヅウム温泉、三井ガーデンホテル 京都四條、和泉屋、ちろせ

奈良 まごころの宿 いろは、山代屋、奈良ロイヤルホテル、觀峰莊 にしぎ、天平ホテル、とみやま館、大佛館、いこいの村大和高原、卯川家、春日野莊、日本全國民宿預約中心

〈旅日記事〉.....194

日本畫/日本茶

第七章

實用網站資訊

留學實用網站.....198

高等教育學校

實用生活網站

〈旅日記事〉.....213

武士的執著/整潔的日本?/
蒙娜麗莎

附錄

役男出國留學相關法令.....217

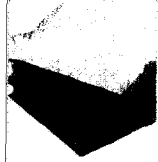
邁向留學之路

第一章



留學日本一直被視為所有海外留學之中最難的部分，這與日本特殊的留學制度以及繁複的申辦手續有關，但比起歐美各國，日本距離台灣不遠、境內治安良好、社會民情及風俗習慣與華人都具有共通之處、物價雖高但各類獎助學金也多，而且各大企業普遍需要留日人才，對於將來就業有很大的幫助。上述各項優點絕對值得你花費心力爭取日本留學的機會。

目前坊間許多語言機構雖有代辦日本遊學事項，但對於想要在日本取得正式學歷的人幫助不大。建議讀者只要照著本書各單元的說明，無論是申請留日的各項手續、旅日期間的生活細節，一直到學成歸國，都能按部就班地順利完成。



日本教育制度

踏出日本留學的第一步，首先要了解日本教育制度，進而選擇適合自己的學校及科系。日本高等教育分為大學院（即研究所）、大學、短期大學以及專修學校。一般 18 歲以上即可申請專修學校、短期大學以及參加大學入學考試，而完成大學學業想繼續深造的人可以攻讀大學院的修士（碩士）課程和博士課程。

名詞釋義

修士：碩士。

大學院：研究所。

短期大學：類似台灣的二專。

專修學校：專科學校。

研究生：不能修學分，只能作特定主題研究者，可作為上大學院的跳板。

聽講生／履修生：類似旁聽生，聽講生不能修學分，只有科目履修生可以，但兩者都不能獲取學位。

各級學制概況



日本各級學校一覽表

學制	學校數量	入學資格	修業年限	學位
大學院		國內外 16 年以上教育年數或大學畢業之同等學歷。	博士 5 年	博士
			修士 2 年	修士
大學	國立 99 所 公立 74 所 私立 497 所	國內外 12 年以上教育年數或高中畢業之同等學歷。	4 年	學士
短期大學	國立 19 所 公立 51 所 私立 489 所	國內外 12 年以上教育年數或高中畢業之同等學歷。	2 ~ 3 年	準學士
專修學校	大多為私立	中學畢業以上程度，並於日本語教育設施學習半年以上，或通過日本語能力試驗 2 級。	1 ~ 4 年， 多為 2 年	專門士

博士課程

日本的大學常合併設有大學院（研究所），大學畢業後可以選擇報考大學院的修士班或博士班，不過可別以為這代表資質好的人可以跳過碩士直接念博士班，博士班頭兩年其實仍是碩士課程。包含碩士的博士課程有很多好處，無論是學生在生涯規畫跟研究計畫方面，或是校方在師資、課程方面都能做較完整長遠的安排。

5 年制的博士課程入學方式與修士課程相同，只要通過





入學考即可。修完前兩年課程者稱為「博士課程前期修了」，以此身分或修士學位身分再報考博士班，修完3年以上課程並通過博士論文者，即可取得博士學位。

修士課程

大學畢業通過入學考試，修完兩年以上課程並提出修士論文，通過論文審查、口試後即可取得修士學位。在台灣大學畢業，想要進入日本的修士課程就讀，可於選定日方的指導教授後，將個人研究計畫及相關證件提給教授，經校方審查通過後取得入學許可，至日本先當數月至1年的研究生或聽講生，徵得指導教授同意後參加選考，合格後即可成為正式修士院生。

研究生／聽講生／科目履修生

無論是五專、二專、碩士、博士等學歷均可申請成為研究生。日本很多學校都會規定想考大學院的學生須先以研究生身分申請入學，但研究生不能修學分，只能做特定主題研究。

聽講生或履修生是以非正規生的身分參與正規生的課程，類似旁聽，須特別注意的是，聽講生不能修學分，只有科目履修生可以，但兩者都不能獲取學位。兩者的入學資格、考試方式均與留學生正規招生方式一樣，但通過後卻不能視為正式留學生，因此為了取得留學資格，每週必須聽講10小時以上。

有些人並非是基於學校規定，而是日文能力還不夠，



沒有信心直接申請學校，又想趕快前往日本就讀，於是便想以先當研究生、聽講生或履修生的方式進入學校旁聽、上課，但又往往因日文不好跟不上進度，反而陷入進退兩難的局面。建議想要留學的人，最好事前多在日文下工夫，不要抱著「等到去了日本再好好學習」的心態赴日。

大學

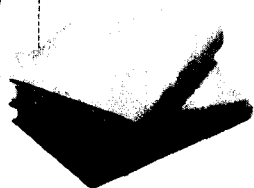
日本的大學教育在學制、修業年限、畢業資格等方面與台灣均十分相似，大部分科系的修業年限均為4年，只有醫科須修習6年。種類上則區分為由兩個以上學部組成的複合大學，以人文、社會學系組成的文化綜合大學，以理工學系為主的理工綜合大學、單科大學等三種。

短期大學

短大偏重實務技能的學習，以取得各類鑑定資格為目標，有時也被視為正式大學的跳板，若與大學有協定，短大畢業生便可插班大學的三年級並獲取學士學位。日本的短期大學就學者多為女生，而且國立、公立的學校很少，大部分為私立。

專修學校

每年約有14%的留學生選擇專修學校做為深造的教育機構，專修學校不像大學著重學問研究，其宗旨是「培育職業或實際生活上必要的能力」，亦即以學習實際技能為主。設置的學科有工業、商業、醫療、衛生、商業實務、教育／





社會福祉、家政／服飾、文化／教養等類別。

專修學校有3種課程，分別是以國中畢業為對象的高等課程、高中畢業為對象的專門課程以及不問入學資格的一般課程。特別注意，外國學生要取得留學資格時，必須進入專門課程（不包括夜間部）就讀。在文部省承認的專修學校裡修業滿2年以上者，一般均可拿到專門士的資格，在日本從事於相關職業時，便有比較大的機會取得就業的居留資格。如果畢業於無專門士資格的學校，必須符合學歷上的要求才能取得就業簽證。

日本語學校

不想在國內慢慢學日文，而又沒有經費顧慮的人，可以考慮進入日本語學校學日文。進入此類機構就讀沒有任何限制，只要繳齊費用即可。以往留學生多半都是申請私人的語言學校，如今日本有越來越多的大學成立「日語別科」（附屬語言學校），師資比坊間的語言學校好，甚至也有直升大學的制度，嘉惠不少學子。

日本語學校入學時間分為4月及10月兩種，報名手續須於6個月前完成，請特別注意各種申辦手續的時間安排。

相關資訊



國立、公立及私立學校

國立：國家設置的學校。各學制在各都、道、府、縣至少設置一所學校。學費不分文理，全國統一。

公立：由縣和市等自治體設置的學校。學費和國立學校差不多。

私立：民間團體設置的學校。東京約有 40 % 的私立學校，主要是因為日本語學校多集中於東京的關係。

日本教育制度

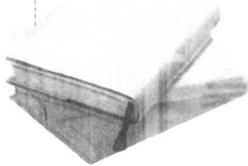
13

學期與假期

日本各學校的學期分前、後兩期，前期為 4 月至 8 月，後期為 9 月至隔年 3 月。每年 4 月 1 日為新學年開學日，不過也有越來越多的學校選擇 10 月開學。另外，暑假為 7、8 兩個月，寒假為 12 月下旬至 1 月上旬，寒假包括元旦前後一週，時間並不長，但春假長達一個半月，從 2 月中旬至 3 月底。

入學資格

日本的學校教育是初等教育 6 年、中學和高中各 3 年，合計 12 年。外國人要申請就讀日本的大學、短大、專修學校時，也必須在外國的學校受過 12 年以上的教育才可以，想進大學院者則要有 16 年以上的學歷。雖然具有同等學歷的人也可以申請就讀各大專院校，但是不滿就讀年數的人，





提出申請之前一定要和學校連絡，確定自己符合參加入學考試或提出申請的資格。

另外，想要進專修學校者更須具備下列條件：在由日本語教育振興協會認定的日本語教育設施學習半年以上，或通過日本語能力試驗2級才可以。

學位的取得

日本學士和修士的學位只要順利畢業都可以拿到，比較麻煩的是博士學位，尤其是文科系的博士。日本歷來只授予完成度高的研究者博士學位，這對文科方面的研究者是相當困難的挑戰。雖然1991年文部省曾下達改正學位授予規定，並施行留學生取得學位的促進政策，但以1995年度的統計數字來看，文科博士學位取得率仍只有38%，改善成果非常有限，要在日本攻讀文科博士者一定要慎重考慮。



輕鬆辦理留學手續

去日本留學固然令人開心，但是一想到繁雜的步驟就讓人頭痛不已！其實只要將文件備齊，再遵循本書下列的步驟，即使全部DIY，也能夠順利成功！

本單元將所有留學申辦手續製作成簡易流程圖，完成各步驟後，你就可以正式成為留日學生了。須特別注意的是，當出席狀況、學業成績或是居留狀況不佳時，將不准延長居留期。雖然這類的事情不是經常發生，但在日留學期間還是必須注意平時的學習態度。

輕鬆辦理
留學手續



名詞釋義

募集要項：入學申請書。

出願資料：按照各學校規定所準備的各項入學申請表格、文件，如入學計畫書、研究計畫書、個人資料表格、體檢表、推薦信等。

經費支弁書：財力證明書。

身元保證書：由在日本居住的人士擔任留學生留學期間的保證人所簽的保證書。

合否結果通知書：成績單。

受験願書：考試報名表。

在留資格認定證明書：外國人在日本長期居留的許可證。

交番：派出所。

